

d'Brügg



Freiwillige Amphibien-Retter gesucht

Seite 14

büga 2017: «Chumm, lueg und gniess»

Seite 24

Der Velo Club Bützberg hat sich aufgelöst

Seite 31

Freiwilliges Schneesportlager Bützberg

Seite 32

Inhalt

Gemeinde

Editorial	3
Presseinformation zur Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2016	4
Aus dem Gemeinderat	5
Lehrstelle Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ	7
Winterdienst - Schneeräumung	7
Erteilte Baubewilligungen	8
Rückschnitte an öffentlichen Strassen	10
Strassenabstände bei Garagenvorplätzen	11
Abwasserpumpwerke häufig verstopft	12
Vermeidung von Wasserverlusten	13
Helfer gesucht für Amphibien-Rettung	14
Statistik Bau- und Betriebskommission	14
Bunter Nachmittag im Kirchgemeindehaus	15

Kommissionen

Feuerwehr Jahresrückblick 2016	16
Jungbürgerfeier vom 18. November 2016	18
Bald wird es wieder Frühling...	18

Vereine

Spaghetti-Plausch in der MZH Byfang	19
Die «Drei» gehen in die vierte Runde!	19
HV Jodlerklub Bützberg	20
Der Velo Club hat sich aufgelöst	22
Viele Highlights an einem Wochenende	24

Diverses

Aktuelles aus dem «Riedli»	27
Über Grenzklang	28
10 Jahre ToKJO: «Save the Date»	30
2. Oberaargauer Seifenkisten-Grandprix	31
Freiwilliges Schneesportlager Bützberg	32
Veranstaltungskalender	36

Impressum

«d'Brügg»

Informationsblatt für die Gemeinde Thunstetten
Erscheinungsweise: 4 mal pro Jahr

Redaktionskommission

Thomas Rickli (TR)
Therese Quaile (TQ)
Cornelia Berger (CB)
Stefan Krähenbühl (SK)
Ursula Glauser (UG)

Zustelladresse für Berichte, Inserate und Firmenportraits:

Thomas Rickli
Untergasse 9,
4922 Thunstetten
thomas.rickli@thunstetten.ch

Design und Satz:

grafik I veltman, Aarwangenstrasse 9,
4900 Langenthal, www.veltman.ch

Druck:

Digital Druckcenter Langenthal AG Bahnhofstrasse 8, 4901 Langenthal. www.digital-druck.ch

Papier:

Refutura FSC® Recycling, matt, ISO Weisse 100,
100 % Altpapier, CO₂-neutral, blauer Engel



Fotos & Illustrationen:

Wenn nicht anders vermerkt: z.v.g.

Format		Inseratepreis (netto) für ortsansässige Firmen	Inseratepreis (netto) für nicht ortsansässige Firmen
1/1 Seite	182 x 260 mm	400.– Fr.	440.– Fr.
1/2 Seite quer	182 x 128 mm	250.– Fr.	275.– Fr.
1/4 Seite quer	182 x 62 mm	170.– Fr.	187.– Fr.
1/4 Seite hoch	89 x 128 mm	170.– Fr.	187.– Fr.
1/8 Seite quer	89 x 62 mm	100.– Fr.	110.– Fr.
1/12 Seite	58 x 62 mm	70.– Fr.	77.– Fr.

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser

Was heisst das eigentlich – Editorial? Laut Wikipedia, dem Nachschlagewerk im Internet, gibt ein Editorial meistens die Meinung des Herausgebers oder der Chefredaktion wieder. Im Vergleich zwischen amerikanischen und europäischen Medien gibt es allerdings einen Unterschied: So werden in den USA in Editorials seit jeher auch Wahlempfehlungen abgegeben, was in Europa nicht der Fall ist. Müsste ich mich nun für eine Empfehlung zur US-Präsidentenwahl entscheiden, würde ich mich wohl kaum trumpieren. Aber lassen wir das.

Selbstbewusster und mutiger Weg in die Zukunft trotz schwieriger Zeiten

Wir alle sind zurzeit Zeugen dramatischer Entwicklungen im Euroraum. Obwohl unser Land nicht Mitglied der EU ist, können auch wir uns den Auswirkungen dieser Entwicklungen nicht entziehen. Dies vor allem deshalb nicht, weil gerade auch unser starker Franken den oft unberechenbaren Schwingungen dieser Entwicklungen ausgesetzt ist.

Wie können wir uns, oder ganz konkret, wie kann sich das Gewerbe in einer Gemeinde wie Thunstetten und Umgebung auf diese Unsicherheiten einstellen? Nützt es etwas, zu jammern oder an den Stammtischen über die Banken, die Spekulanten oder die Politik zu wettern? Oder gibt es für Gewerbebetriebe in unserer Gemeinde einen Weg, um konstruktiv und damit auch erfolgversprechend mit den aktuellen Unsicherheiten umzugehen?

Ich glaube nicht nur grundsätzlich daran, dass es einen solchen Weg gibt. Ich bin sicher, dass ein solcher Weg in Thunstetten und Umgebung auch beschritten wird. Die Tatsache, dass trotz der unsicheren Zeiten Kräfte dafür freigemacht werden, gemeinsam eine Gewerbeausstellung auf die Beine zu stellen, ist nur ein Teil des

Beweises dafür. Der zweite Teilbeweis ist das Motto, unter welchem diese Gewerbeausstellung durchgeführt wird. «Chumm, lueg und gniess», dieses Motto hat so wohltuend gar nichts mit Zukunftsangst, Schuldzuweisung oder Jammern zu tun. Im Gegenteil, dieses Motto bringt zum einen die Freude an der täglichen Arbeit und an den erzeugten Produkten und Dienstleistungen zum Ausdruck.

Zum anderen spürt man aus diesem Motto auch den Stolz auf das, was die Gewerbebetriebe der Gemeinde Thunstetten und Umgebung zu leisten in der Lage sind.

In seiner Gesamtaussage empfinde ich das Motto «Chumm, lueg und gniess» als klares Zeichen dafür, dass das Gewerbe von Thunstetten und Bützberg und Umgebung von seinen Qualitäten überzeugt und deshalb auch bereit ist, mit den Herausforderungen der Zukunft umzugehen. Man hilft sich selbst und wartet nicht auf die Hilfe von aussen. Dieser selbstbewusste und mutige Weg in die Zukunft trotz schwieriger Zeiten ist wichtig und richtig und er verdient Respekt.

In diesem Sinne wünsche ich allen an der Gewerbeausstellung Beteiligten viel Freude am Geleisteten und bereichernde Begegnungen an der büga vom 21. – 23. April 2017.

Herzliche Grüsse

Thomas Rickli
Präsident Redaktionskommission «d'Brügg»



Presseinformation zur Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2016

110 Personen (5% der Stimmberechtigten) haben die Gemeindeversammlung in der Aula der Schulanlage Byfang in Bützberg besucht.

Zur Behandlung gelangten folgende Geschäfte:

1. Beratung und Genehmigung des Voranschlages 2017, gemäss den Anträgen des Gemeinderates
2. Kreditbewilligung für die Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug TLF, Feuerwehr Thunstetten-Bützberg
3. Verschiedenes

1. Beratung und Genehmigung des Voranschlages 2017, gemäss den Anträgen des Gemeinderates

Der Voranschlag 2017 wurde von den anwesenden Stimmberechtigten angenommen. Die laufende Rechnung schloss, bei einem Aufwand von Fr. 12'606'415.– und einem Ertrag von Fr. 12'311'295.–, mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 295'120.– ab. Der Aufwandüberschuss 2017 wurde über den Bilanzüberschuss (Eigenkapital) ausgeglichen.

2. Kreditbewilligung für die Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug TLF, Feuerwehr Thunstetten-Bützberg

Das bisherige TLF musste nach über 25 Jahren Einsatz ersetzt werden, da verschiedene Ersatz-

teile nicht mehr geliefert werden konnten. Die Gemeindeversammlung stimmte der Ersatzbeschaffung in der Höhe von Fr. 388'195.05 mehrheitlich zu.

3. Verschiedenes

Unter «Verschiedenes» orientierte der Gemeindepräsident unter anderem, dass aktuell auf der Gemeindeverwaltung eine Arbeitsplatzüberprüfung durchgeführt wird.

Gemeinderat Adrian Dreier informierte die Versammlung über das Projekt Landzusammenlegung mit den angrenzenden Gemeinden (Bleienbach/Thörigen/Bettenhausen/Herzogenbuchsee).

Ehrungen

Gemeinderat Thomas Rickli ehrte die Musikgesellschaft Bützberg für ihre grossen Erfolge im Jahr 2016. Auch wurden die TeilnehmerInnen für ihre Teilnahme am Fotowettbewerb ausgezeichnet.

Der Präsident bedankte sich zum Schluss bei allen HelferInnen, wünschte allen Anwesenden besinnliche Festtage und lud anschliessend zum Apéro in die Mehrzweckhalle ein.

Gaby Nägeli

Geschäftsführerin

Aus dem Gemeinderat

Gemeindewahlen 2017

Der Gemeinderat hat gemäss Art. 24 des Abstimmungs- und Wahlreglement die Gemeindewahlen 2017 angeordnet und die Termine wie folgt festgelegt:

- Gemeindewahlen: Sonntag, 24. September 2017
- Allfällige Gemeindepräsidium und Vizepräsidiumswahlen: 26. November 2017

Die offizielle Publikation für die Gemeindewahlen im Anzeiger Langenthal und Umgebung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Ersatz Abstimmungsplakate «Dieses Wochenende Abstimmung»

An den Abstimmungswochenenden stellen die Werkhofmitarbeiter üblicherweise an drei verschiedenen Standorten in der Gemeinde Abstimmungsplakate «Dieses Wochenende Abstimmung» auf. Da die Plakate beschädigt waren, konnten diese nicht mehr eingesetzt werden. Der Gemeinderat hat entschieden, dass die drei Plakate ersetzt werden. Sie stehen seit der Abstimmung vom 12. Februar 2017 wieder im Einsatz.

Verwaltungsratsmitglieder der

TB Netz AG

An der Informationsveranstaltung vom 19. Oktober 2016 informierte der Gemeinderat über den geplanten FTTH-Ausbau (Glasfasernetz) zusammen mit der IB Langenthal AG. Die Gemeindeversammlung vom 26. Oktober 2016 genehmigte dieses Projekt. Per 1. Januar 2017 wurde die gemeinsame Aktiengesellschaft TB Netz AG gegründet. Der Gemeinderat wählte die zukünftigen Verwaltungsratsmitglieder ressortgebunden (Präsidium, Präsident der Finanzkommission und Präsident der Bau- und Betriebskommission). Somit nehmen Fred Röthlisberger, Beat Siegrist und Bernhard Schär Einsitz in den Verwaltungsrat.

Sanierung Aula

Die Aula der Schulanlage Byfang ist in die Jahre gekommen und muss renoviert werden. Dazu fand eine öffentliche Ausschreibung statt. Die Arbeiten für die Baubegleitung wurden an den günstigsten Anbieter, Hertig Ingenieure AG in Langenthal, vergeben.

Bernisch Solothurnischer Hagelabwehrverband BSV

Der Bernisch Solothurnische Hagelabwehrverband BSV hat aufgrund nachfolgender Fakten über eine allfällige Auflösung des Verbandes nachgedacht:

- Die Hagelabwehrraketen erzielen bei grossflächigem Einsatz eine schützende Wirkung. In diesem Verbandsgebiet sind die Mitgliedsgemeinden zerstreut. Das Schutzgebiet weist grosse Lücken auf.
- Zur Gründungszeit zählte der Verband 42 Mitgliedsgemeinden. Heute sind es noch 16. Je weniger Gemeinde im BSV sind, desto höher fällt der Mitgliedsbeitrag aus.
- Viele Schützen sind älter und es ist schwierig neue Personen zu motivieren.
- Ab 2017 gibt es noch drei Hagelabwehrverbände: Der Bernisch Solothurnische-, Westschweizer- und Thurgauerverband.
- Es gibt weniger Hagelunwetter als früher.

Eine Auflösung des Verbandes wäre möglich, wenn 2/3 der Mitgliedsgemeinden dies beantragen würden. Der Gemeinderat hat sich beraten und entschieden, die Mitgliedschaft beim Bernisch Solothurnischen Hagelabwehrverband BSV vorerst nicht aufzulösen.

Vergabe Tiefbauarbeiten Teilerschliessung Industrieland Bühl

In der letzten Brügg-Ausgabe informierte der Gemeinderat über die geplante Grunderschliessung des Industrielandes Bühl. Nachdem kein Referendum einging, wurde das Submissionsverfahren eingeleitet. Die Arbeitsvergabe erfolgte an die Firma KIBAG Bauleistungen AG in Langenthal.

Genehmigung Kreditabrechnung bereinigte Kanalisation Moos, Thunstetten

Die Abrechnung zur bereinigten Kanalisation Moos konnte erstellt werden und wurde durch den Gemeinderat genehmigt.

Abrechnung

Bewilligter Kredit	Fr.	158'850.00
Kosten gemäss Abrechnung	Fr.	155'195.75
Kreditunterschreitung	Fr.	3'654.25

Kommunikationskonzept; Corporate Identity

Der Gemeinderat genehmigte per 1. Januar 2017 das Kommunikationskonzept. Dieses sieht unter anderem vor, dass das Erscheinungsbild der Einwohnergemeinde nach aussen (Corporate Identity) einheitlich erfolgen soll. Seit ca. Januar 2017 erscheinen Briefe sowie Präsentationen der Einwohnergemeinde im neuen einheitlichen Design.

Ehrung Musikgesellschaft Bützberg

Die Musikgesellschaft Bützberg hat den 1. Rang des oberoargauischen Musiktages in Inkwil erreicht. Auch am eidgenössischen Musikfest in Montreux erhielt die Musikgesellschaft Bützberg eine sehr gute Benotung. Die Musikgesellschaft Bützberg wurde an der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2016 geehrt und erhielt einen finanziellen Zustupf in die Vereinskasse.

Verein Grenzklang

Im Rahmen von einem neuen Kulturprojekt «Grenzklang-Konzerte für Alte Musik» wird der Verein Grenzklang im Jahr 2017 zwei musikalische Veranstaltungen in der Schlosanlage Thunstetten durchführen. Hierfür ist er auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Der Gemeinderat hat entschieden, das Projekt «Grenzklang für Alte Musik» mit einem Beitrag von Fr. 500.00 zu unterstützen.

Einbürgerungen

Der Gemeinderat hat folgenden Personen das Bürgerrecht von Thunstetten erteilt:

- Akbas, Hanife, geb. 1990, Flurstrasse 3, Bützberg
- Morina, Adem, geb. 1981, Zürichstrasse 4, Bützberg
- Morina, Agnesa, geb. 2004, Zürichstrasse 4, Bützberg
- Morina, Elhame, geb. 2007, Zürichstrasse 4, Bützberg
- Morina, Driton, geb. 2010, Zürichstrasse 4, Bützberg

Geschäftsregister

- BL work GmbH, Kindergartenweg 1, Bützberg
Eröffnung per 31.10.2016 (Baubranche)
- emmental versicherung, Alte Bernstrasse 6, Bützberg
Eröffnung per 11.12.2016
- STYLEO klg, Alte Bernstrasse 6, Bützberg
Eröffnung per 15.10.2016
- Contech Equipment GmbH, Aarwangenstrasse 2, Bützberg
Eröffnung per 01.11.2016
- Restaurant Haki Take away, Bernstrasse 21, Bützberg
Schliessung per Mitte September 2016

Regionalisierung der offenen Kinder- und Jugendarbeit; neuer Vertrag zwischen der Sitzgemeinde und den Anschlussgemeinden

In Anlehnung an die Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt Langenthal und dem Trägerverein offene Kinder- und Jugendarbeit Oberaargau ToKJO muss ein neuer Vertrag zwischen der Sitzgemeinde und den Anschlussgemeinden abgeschlossen werden. Der Vertrag basiert auf der Anzahl Kinder und Jugendlicher zwischen 0 bis 19 Jahren. Der Gemeinderat genehmigte diesen neuen Leistungsvertrag der Anschlussgemeinde für die Jahre 2017 bis 2020.

Namens des Gemeinderates

A. Röthlisberger
Präsident

G. Nägeli
Geschäftsführerin

Lehrstelle Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ (Fachrichtung Hausdienst)

Suchst Du eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung? Bei der Hauswartung der Einwohnergemeinde Thunstetten ist ab August 2017 eine Lehrstelle Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ (Fachrichtung Hausdienst) neu zu besetzen.

Die 3-jährige Ausbildung beinhaltet das Überwachen und Warten von haustechnischen Anlagen, Reparaturarbeiten, Winterdienst, Abfallbewirtschaftung, Wartung und Unterhalt von Maschinen und Geräten, Arbeitssicherheit und Betriebsorganisation, diverse einfachere Maler- und Schreinerarbeiten sowie den Unterhalt und die Reinigung von Gebäuden, Betriebsarealen und Grünanlagen.

Bist Du interessiert?

Dann freuen wir uns über Deine **schriftliche Bewerbung** (inkl. Lebenslauf, Zeugnissen und Foto) bis spätestens **31. März 2017** an die

Wir erwarten von Dir

- Abgeschlossene Sekundar- oder Realschule
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Freude am Umgang mit Menschen
- Handwerkliches Geschick und Interesse für technische Zusammenhänge
- Freude am Arbeiten im Innen- und Aussenbereich

Gemeindeverwaltung Thunstetten

Flurstrasse 2

Postfach 114

4922 Bützberg

Das Stelleninserat findest Du ebenfalls auf unserer Homepage www.thunstetten.ch.

Weitere Auskünfte erteilen

Beat Steiger, Teamleiter Hauswartung,

Tel. 062 958 50 33 oder

Gaby Nägeli, Geschäftsführerin, Tel. 062 958 60 30, gemeindeschreiberei@thunstetten.ch



Gemeindeverwaltung
Thunstetten

Winterdienst – Schneeräumung

Herzlichen Dank dem Werkhofteam und seinen Helfern

Der diesjährige Winter bescherte uns Schnee und viel Frost.

Diese ausserordentliche Situation verlangte von unserer Werkhofequipe einen enormen Einsatz, viel Fingerspitzengefühl und Konzentration. Besten Dank dem Werkhofteam für den unermüdlichen Einsatz.

Die meteorologischen Verhältnisse führten teils zu prekären und gefährlichen Situationen. Trotz des grossen Einsatzes konnten nicht

immer alle Strassen und Trottoirs schwarz geräumt werden, was zu vereinzelt Reklamationen aus der Bevölkerung geführt hat.

Für Verständnis und Toleranz den Einsatzkräften gegenüber danken wir. Ihre Erfahrungen und Rückmeldungen sind stets willkommen dienen uns zur stetigen Optimierung des Winterdienstes.

Bau und Betriebe Thunstetten



Erteilte Baubewilligungen

Folgenden Baugesuchstellern konnte eine Baubewilligung erteilt werden:

Bauherrschaft	Standort	Bauvorhaben
AKB Treuhand AG, Sihleggstrasse 23, Wollerau	Aarwangenstrasse 1a	Abbruch Schopf Aarwangenstrasse 1a; Neubau 3-Familienhaus mit Einliegerwohnung
Max Röthlisberger, Bernstrasse 37, Bützberg	Bernstrasse 37 und Südstrasse	Erweiterung Arztpraxis durch ein zeitlich be- grenztes Provisorium eines Pavillons (3 Jahre) und einem Durchgang zum best. Gebäude; Neubau Velounterstand Projektänderung: Pavillon 90° gedreht, Ver- schiebung Velounterstand; Parkplätze auf Gemeindeparzelle Südstrasse
Müller + Partner dipl. Architekten HTL/STV AG, Eichenweg 16, Langenthal	Brunngasse 1 und Brunngasse 1a	Abbruch Brunngasse 1 (Wohnhaus) und Brunngasse 1a (Schopf); Neubau MFH mit 9 Wohnungen, 1 Velounterstand und 1 Einstell- halle mit 15 PP und Veloabstellplätzen
Walter Wächter + Doris Wermuth, Solothurnstrasse 11, Bützberg	Solothurnstrasse 9	Aufstellen freistehender Carport (Nutzung als gedeckter Sitzplatz)
Ernst Böhlen Logistik AG, Industriestrasse 17, Bützberg	Industriestrasse 17	Ersatz Holzheizung durch Gasheizung mit Sanierung Kamin
Samuel und Nadja Ernst, Kirchgasse 14, Thunstetten	Kirchgasse 14	Dachstockausbau mit Treppenaufgang; Einbau 2 Kinderzimmer mit Nassraum; Einbau 6 Dachflächenfenster; Isolieren der Aussenwände und Decken
Beat und Veronika Räber, Schlossstrasse 10, Bützberg	Schlossstrasse 10	Einbau Zentralheizung mit einer Luft/Wasser Wärmepumpe inkl. Warmwasseraufbereitung; neue Wärmeverteilung mittels Radiatoren; Einbau Zimmer in ehemaligem Stall; Sanierung Küchen und Bäder; Überdachung «Holzplatz/ Gartengeräte»
Sinnarajah Thamothersam- pillai, Buchiackerweg 2, Bützberg	Rosenweg 25 und 25a	Neubau Einfamilienhaus mit Doppelcarport
Jovicic Slavisa, Mülimattstrasse 1, Oekingen	Rosenweg 23	Neubau Einfamilienhaus mit Garage
Marianne Ingold, Farbgasse 25, Langenthal	Weissenried 10	Umbau EFH; Neubau Autounterstand sowie Technik- und Abstellraum
Girsberger AG, Bernstrasse 78, Bützberg	Bernstrasse 78	Erstellen Kiesplatz mit Holzlager-Grundkon- struktion zur lokalen Langzeitlagerung von gesägtem Holz

Bauherrschaft	Standort	Bauvorhaben
Anita Leu, Höhenweg 4a, Bützberg	Höhenweg 4a	Umnutzung Zimmer im EG in eine Podologie-Praxis inkl. Reklamen
Wüthrich Bernhard, Dorfgrasse 7, Thunstetten	Dorfgrasse 7	Abbruch von drei Futtersilos für Weiterverkauf
OENZER BAU AG, Eisenbahnstrasse 1, Herzogenbuchsee	Bernstrasse 6 und 6a	Neubau 2 Mehrfamilienhäuser

Inserat

Besuchen Sie uns:
www.schneeauto.ch/blog
www.schneetimer.ch
www.facebook.com/schneeauto
www.schneeauto.ch

SCHNEEBERGER AUTOMOBILE

Zürichstrasse 37, 4922 Bützberg

«D'Brügg» weiss meh vor Gmeind, mir vom Outo!




The Power to Surprise

Rückschnitte an öffentlichen Strassen

Die Strassenanstösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:



Information

- Anpflanzen und Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen entlang von öffentlichen Strassen;
- Einfriedungen

1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11), Art. 73 Abs. 2, Art. 80 Abs. 3 und Art. 83 sowie die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), Art. 56 und 57, unter anderem vor:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden. Bei Radwegen ist ausserdem ein seitlicher Abstand von 50 cm freizuhalten.

- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
 - An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen. Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftlichen Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1.20 m einen Strassenabstand von 50 cm ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden. Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.
2. Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen alljährlich bis zum 31. Mai und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais) in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.

Die Grundeigentümer entlang von Gemeindestrassen und von öffentlichen Strassen privater Eigentümer haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von heruntergefallenem Reisig und Laub zu reinigen.

Entlang von Kantonsstrassen obliegt einzig die vorsorgliche Waldpflege entlang der Kantonsstrassen dem Tiefbauamt des Kantons Bern. Im Übrigen sind auch entlang der Kantonsstrassen die Grundeigentümer verantwortlich.



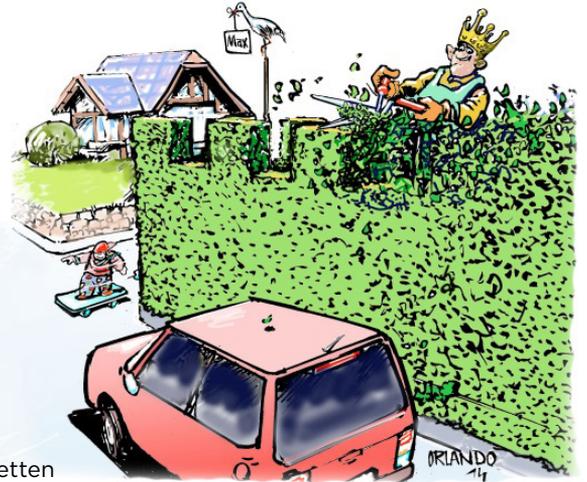
Achtung

- Bei Missachtung dieser Bestimmungen werden die Organe der Strassenbaupolizei von Gemeinde und Kanton das Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

3. Nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 50 cm von der Gehweghinterkante einhalten.
4. Der zuständige Strasseninspektor des Tiefbauamtes des Kantons Bern oder das zuständige Gemeindeorgan sind gerne zu näherer Auskunft bereit.

Wir danken allen LiegenschaftsbesitzerInnen für die Mithilfe zur Verbesserung der allgemeinen Verkehrssicherheit.

Bau und Betriebe Thunstetten



Strassenabstände bei Garagenvorplätzen (Montage Garagentore)

Neue Regelung ab 1. Januar 2017

Die Gemeinde Thunstetten verlangte bisher bei Garagenvorplätzen bei direkter Ausfahrt auf die Gemeindestrasse sowie auf die Kantonsstrasse einen Strassenabstand von 5.00 m. Diese Regelung wird nun rückwirkend per 1. Januar 2017 **aufgehoben**.

Bau und Betriebe Thunstetten

Rückwirkend ab 1. Januar 2017 gilt Art. 80 Strassengesetz (SG):

- 5.00 m ab Fahrbahnrand an Kantonsstrassen
- 3.60 m ab Fahrbahnrand an Gemeindestrassen, Privatstrassen im Gemeingebrauch sowie an selbständigen Fuss- und Radwegen

Abwasserpumpwerke häufig verstopft – unsere Kanalisation ist kein Abfallschlucker

Unglaublich was alles über unser Kanalnetz entsorgt wird!

In den Pumpwerken der Gemeinde kommt es oftmals zu Verstopfungen der Pumpen auf Grund von Fremdstoffen (z.B. Kleider, Abwaschtücher, Swiffertücher, Küchenabfälle usw.), welche zu Pumpenschäden und Störungen führen.

Die Reinigungs- bzw. Wartungs- und Reparaturarbeiten sind sehr aufwändig und mit Kosten verbunden.



Verstopfung durch Swiffer- und Feuchttücher

Damit die Ableitung des Abwassers immer reibungslos funktioniert, wird das gesamte Kanalsystem und die Pumpstationen von den Mitarbeitern des Werkhofes regelmässig gereinigt und gewartet. Die Säuberung erfolgt – je nach Grösse der Leitung – maschinell und/oder von Hand. Nur so ist sichergestellt, dass das

Abwasser problemlos in die Kläranlage ZALA gelangt, ohne dass ein Rückstau, Überflutungen oder Schäden entstehen können.

Abfälle, die nicht ins Abwasser gehören, verursachen Probleme im Kanalnetz, in den Pumpstationen sowie in der ZALA und gefährden die Umwelt. In der ZALA müssen alle Fremdstoffe wieder aus dem Abwasser ausgeschieden und gesondert werden.

Diese Stoffe gehören nicht in unser Abwassersystem

- **Speiseöl, Ölreste, Fette** führen zu Ablagerungen bei Rohren, Pumpstationen und in Anlageteilen der Kläranlage
- **Hygieneartikel** (Wattestäbchen, Binden, Windeln, Nylonstrumpfhosen) führen zu Ablagerungen, Verzottungen, Pumpendefekten
- **Bioabfälle** sind zu kompostieren
- **Sonstige Abfälle** (Kleider, Hauskehricht usw.) führen zu Ablagerungen und Verstopfungen und verursachen hohe Abfallentsorgungskosten
- **Schlachtabfälle**
Eine ordnungsgemässe Entsorgung ist über die Regionale Tierkadaverstation in Langenthal vorzunehmen.

Helfen Sie mit die Betriebskosten zu senken!
Wir appellieren an die Bevölkerung, alle Fremdstoffe, die nicht in die Kanalisation gehören, über die geregelte Kehrichtentsorgung und die Sammelstellen hinter dem Werkhof in Bützberg zu entsorgen.

Mit dem richtigen Verhalten helfen Sie mit, die Umwelt zu schonen und die Betriebskosten zu senken.

Bau und Betriebe Thunstetten

Hinweise zur Vermeidung von Wasserverlusten

Hausinstallationen sporadisch kontrollieren

Durch nicht entdeckte Undichtigkeiten in der Hausinstallation können hohe Wasserverluste entstehen. Besonders heikel sind Aussen- bzw. Gartenleitungen, da hier auch grössere Undichtigkeiten nicht unbedingt an die Oberfläche treten und deshalb nicht so schnell erkannt werden. Häufig wird aber auch ein schleicher Wasserverlust in der Hausinstallation unterschätzt. Auch eine kleine Undichtigkeit läuft jedoch 24 Stunden am Tag und kann einen Wasserverlust von mehreren Kubikmetern pro Monat hervorrufen!

Schleichender Wasserverlust kann z.B. durch folgende Ursachen auftreten:

Entnahmestellen, wie Wasserhähne, Toiletenspülung usw. schliessen nicht mehr vollständig, z.B. durch Verschleiss.

Das Überdruckventil an der Warmwasserbereitungsanlage ist defekt und schliesst daher nicht mehr vollständig. Dieser Fehler wird häufig zu spät erkannt, da in der Regel hier Wasser austreten muss, wenn der Warmwasserspeicher aufgeheizt wird. Versteckte Leckagen im Leitungssystem, die nicht an einem äusseren Wasserschaden erkennbar sind. Vor allem Defekte an Sicherheitsarmaturen wie Überdruckventilen bleiben oft unbemerkt, da meist ein verdeckter Abwasseranschluss vorhanden ist.

Schleichender Wasserverlust kann z.B. durch folgende Ursachen auftreten:

- Entnahmestellen, wie Wasserhähne, Toiletenspülung usw. schliessen nicht mehr vollständig, z.B. durch Verschleiss.
- Das Überdruckventil an der Warmwasserbereitungsanlage ist defekt und schliesst daher nicht mehr vollständig. Dieser Fehler wird häufig zu spät erkannt, da in der Regel hier Wasser austreten muss, wenn der Warmwasserspeicher aufgeheizt wird.
- Versteckte Leckagen im Leitungssystem, die nicht an einem äusseren Wasserschaden erkennbar sind.

Am einfachsten kann man solche Schäden an der Wasser-Hausinstallation überprüfen, indem man den Wasserzähler im Keller auf Stillstand hin überprüft. Suchen Sie sich einen Zeitpunkt, an dem im gesamten Gebäude kein Wasserverbrauch mehr stattfindet. Bewegt sich dann das Zählrad des Zählers, deutet das auf eine undichte Stelle im Leitungssystem hin. Eine genaue Kontrolle, eventuell zusammen mit einem Installateur, ist dann dringend zu empfehlen. Festgestellte Schäden sollten fachgerecht repariert werden.

Kontrollieren Sie also regelmässig Ihren Wasserzähler, um hohe Kosten durch Wasserverluste zu vermeiden!

Bau und Betriebe Thunstetten

Inserat

Bürki Haustechnik AG Sanitäre Anlagen



Dennliweg 25
4902 Langenthal
Tel. 062 922 88 80
Fax 062 923 04 50

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Reparaturservice

www.buerki-sanitaer.ch

Freiwillige Helfer gesucht für Amphibien-Rettungsaktion



Freiwillige Helfer gesucht, welche sich an der alljährlichen Amphibien-Rettungsaktion beteiligen und sich nach dem Winterschlaf der Frösche etwa ab März für 6-8 Wochen zur Verfügung stellen, um die Frösche, Kröten und weitere Amphibien, die in den Auffangbehältern landen, in Gewässernähe zu transportieren.

Die meisten Amphibien verbringen die meiste Zeit fernab vom Gewässer. Frösche und Kröten können sich während des Jahres bis zu mehreren Kilometern vom Gewässer entfernen. Mit den ersten frostfreien, regnerischen Nächten des Spätwinters erwachen Frösche, Kröten und Molche aus ihrer Winterstarre und machen sich zu Tausenden auf den Weg zu ihren Laichgewässern.

Auf der Wanderung zu ihren Geburtsgewässern, wo sie sich nun selber fortpflanzen, legen die Tiere oft mehrere Kilometer zurück und müssen vielfach Strassen überqueren. Dabei

werden viele Amphibien von Autorädern überfahren. In der Gemeinde Thunstetten wandern die Amphibien entlang des Waldrandes und überqueren die Fahrbahn (Sonnhaldestrasse) im Gebiet der Schulanlage Byfang.

Mitte Februar erstellt Walter Wyss, unter Mithilfe des Werkhofteams, die Amphibienzäune. Dabei handelt es sich um ca. 50 cm hohe Plastiknetze, denen in regelmässigen Abständen in die Erde vergrabene Auffangbehälter vorangestellt werden. Zäune und Kübel werden etwa Ende April wieder entfernt.

Fühlen Sie sich angesprochen und wollen sich an der Rettungsaktion beteiligen?

Die Bauverwaltung Thunstetten erteilt Ihnen weitere Auskünfte und nimmt Ihre Anmeldungen gerne entgegen.

Für Ihre Mithilfe und Ihr Engagement danken wir bestens.

Bau und Betriebe Thunstetten

Statistik Bau- und Betriebskommission

Statistik BBK	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
BBK-Sitzungen	12	12	12	10	11	12	12
behandelte Geschäfte	254	241	214	205	211	238	234
behandelte Baugesuche	62	60	72	61	61	59	49

weitere Zahlen aus der Baustatistik 2016

Baustatistik	2015	2016
Anzahl bewilligte Wohnungen	10	35
im Bau befindliche Wohnungen Ende des Jahres	3	13
fertiggestellte Wohnungen	60	3

Bau und Betriebe Thunstetten

Bunter Nachmittag am 15. März 2017 im Kirchgemeindehaus

Können Sie sich vorstellen, an einem einladend und liebevoll gedeckten Tisch, wie bebildert, Platz zu nehmen und mit uns einen Nachmittag in guter Gesellschaft zu verbringen?

Besuchen Sie ganz unverbindlich und kostenlos unsere nächste Veranstaltung, den «Bunten Nachmittag» mit Geschichten, Erzählungen, Sprüchen, Quiz und Gesang sowie einem feinen Zvieri am: **Mittwoch, 15. März 2017, 14 Uhr**, im Kirchgemeindehaus, Solothurnstrasse 8, Bützberg.



Unsere Einladung richtet sich an alle in der Gemeinde wohnhaften Frauen und Männer im Pensionsalter. Für Auskünfte stehen Ihnen die aufgeführten Verantwortlichen gerne zur Verfügung.



Die Verantwortlichen für die Seniorennachmittage:

Auf Ihren Besuch freuen sich die im SeniorInnenteam mitwirkenden Verantwortlichen für die Seniorennachmittage:

- Elisabeth Geissbühler, Untergasse 22, Thunstetten
- Ernst Hug, Solothurnstrasse 4, Bützberg
- Susanne Hug, Sonnhaldestrasse 6, Bützberg
- Kurt Iseli, Bernstrasse 42, Bützberg
- Beatrice und Walter Mosimann, Haldimoostrasse 29, Bützberg
- Hanni und Ueli Rickli, Burgerweg 2, Bützberg, Tel.: 062 963 18 83
- Urs Rickli, Klusstrasse 11, Thunstetten, Tel.: 062 963 23 13
- Anna Waldmann, Kirchgasse 32, Thunstetten.

Interesse geweckt? Dann unbedingt
Termin im Kalender vormerken.

Das Seniorenteam
der Kirchgemeinde Thunstetten

Inserat



Grenzen Sie sich mit Qualität ab. www.zaunteam.ch

Grösste Auswahl, persönliche Beratung und fachgerechte Montage erhalten Sie bei Zaunteam, Ihrem Spezialist für Zäune und Tore.

Zaunteam
Mittelland Kopp GmbH
Welschlandstrasse 1
4922 Bützberg
Tel. 062 923 18 71
mittelland@zaunteam.ch

 **Zaunteam**
Starke Zäune. Starkes Team.

Inserat

**Für garantiert
günstiges Heizöl**

0800 80 20 80
(gebührenfrei)



* Bis zu einer Gesamteinbestellung von 10 000 Liter.

Coop Mineraloel AG:

Ulrich Probst

Leiter Verkaufsbüro Mittelland

Marderweg 1, 3425 Koppigen

ulrich.probst@coop-mineraloel.ch

Feuerwehr Thunstetten-Bützberg

Jahresrückblick 2016

Januar:

Einsatz: Automatischer Brandalarm

Industriestrasse Fachausschusssitzung, Soldauszahlung, Jahresschlussrapport 2015

Übungen: Rekruten, Einsatzleiter, Spezialisten und Kader

Februar:

Einsatz: Sturmschaden Baum über der Strasse Untergasse Thunstetten

Fachausschusssitzung, Teilnahme Kdt. Rapport 1

Übungen: Sirenenalarm Test, Kader, diverse Spezialisten- und Zugsübungen

März:

Einsatz: Ölwehreinsatz Zürichstrasse

Übungen: diverse Spezialisten- und Zugsübungen

April:

Einsatz: Unterstützung bei Verkehrsunfall

Übungen: diverse Spezialistenübungen, 1. Übung mit ganzer Wehr

Mai:

Einsatz: Kellerbrand Thunstetten, Unwetter starker Regen – diverse Überschwemmung mit Wasser in den Kellern, Personenbergung, automatischer Brandalarm

Übungen: diverse Spezialisten- und Zugsübungen

Juni:

Einsatz: Insekteneinsatz, Wasser in Keller

Fachausschusssitzung, Kader Höck: Kameradschaft pflegen Feuerwehr Zmorgen

Übungen: 2. Übung mit ganzer Wehr

Juli:

Einsatz: Balkonbrand Bützberg, Wasser in Kellern, Sturmschaden und Insektenbekämpfung

August:

Einsatz: Brand Byfang, Ölwehr-



einsatz Brunngasse, Insekteneinsatz, 1. August Pikett Schloss

Fachausschusssitzung Budget 2016

Übung: Kaderübung, diverse Spezialisten- und Zugsübungen

September:

Einsatz: Insekteneinsatz, Waldbrand Humberg

Übung: Weiterbildungskurse Bahnanlagen/ Waldbrand Offiziere, 3. Übung mit ganzer Wehr in der Überflutungsanlage der Armee, diverse Spezialistenübungen, Einsatzleiter

Oktober:

Einsatz: Insekteneinsatz, 2 x Personenrettungen, Verkehrsunfall Berggasse

Fachausschusssitzung, Kdt. Rapport 2
Übung: 4. Übung mit ganzer Wehr, diverse Spezialisten- und Zugsübungen
1. Rang am Feuerwehrwettkampf in Aarwangen

November:

Einsatz: Fritteusenbrand Bützberg, Ölspur Berggasse

Fachausschusssitzung, Aufnahme neuer Eintritte
Übung: diverse Spezialisten- und Zugsübungen

Dezember:

Einsatz: Wasserrohrbruch wegen gefrorener Leitung, automatischer Alarm Industriestrasse

Totale Einsätze:

30

Anzahl Einsatzstunden:

372.75 Stunden



Allgemein:

Im Jahr 2016 haben diverse Feuerwehrangehörige folgende Weiterbildungskurse, organisiert durch den Feuerwehrverband Oberaargau, besucht: Neueingeteilte, Fachreferat Führung, Verrechnen von Einsätzen, Erst- und Nachalarmierung, Anhängeleiter, Verhalten auf Bahnanlagen, und Waldbrand

Wegen anstehender Beförderungen mussten diverse Kaderkurse der Gebäudeversicherung Bern besucht werden.

Wechsel in der Führung:

Infolge Austritt Lt Markus Schneider übernimmt neu Lt Tobias Zumstein seinen Platz als Chef Zug 1. Den frei werdenden Platz als Stv Zug 1 wird neu durch Wm Christian Bühler besetzt. Wir danken Markus für seinen stetigen Einsatz in unserer Feuerwehr und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Austritte: 31. Dezember 2016

- Giovanni Iacono (1.5)
- Tamara Schönenberger (2)
- Enes Abas (3)
- Martin Sieber (6)
- Christian Jenzer (7)
- Stefan Jenzer (8)
- Markus Schneider (24)

Besten Dank für den freiwilligen Einsatz im Dienste der Öffentlichkeit

Eintritte: 1. Januar 2017

- Rebekka Baumberger
- Thomas Lüthi
- Simon Jedele
- Stefanie Joos
- Simon Schwarz
- Beat Schwarzenbach



Allen Angehörigen der Feuerwehr und den Behördenmitgliedern danke ich herzlich für den Einsatz und die gute Zusammenarbeit im Jahr 2016.

Kdt **Thomas Waldmann**

Wir suchen immer wieder Verstärkung für unsere Feuerwehr.

Ein heisser Job für coole EinwohnerInnen von Thunstetten und Bützberg!
Melden Sie sich bis spätestens Ende September bei:

- Kommandant Thomas Waldmann
- oder bei der Einwohnergemeinde

Jungbürgerfeier vom 18. November 2016

Am 18. November 2016 durften Vertreter der Gemeindebehörde Thunstetten 17 Jugendliche und ihre Eltern im Schloss Thunstetten zur offiziellen Jungbürgerfeier begrüßen.



Passend dazu wurde die Feier musikalisch von drei Jugendlichen der Musikschule Langenthal begleitet. Im Anschluss an das Eingangsstück erzählte Gastredner Gian Kämpf, Geschäftsführer SC Langenthal, aus seiner eigenen Jugend und wie er zum SCL kam. Er wünschte den Jugendlichen alles Gute für die Zukunft. Anschliessend überreichte Gemeindepräsident Fred Röhliberger den Jugendlichen den Bürgerbrief und signierte Oberaargauer Jahrbücher.

Nach einem Apéro machten sich die Jugendlichen per Limousine auf den Weg zum Gallo-way Saloon im Forst Thunstetten. Ein vorzügliches Essen beschloss den Abend. Positiv waren schliesslich nicht nur die Rückmeldungen zu diesem Anlass sondern auch das Schlussresultat des SCL gegen den EHC Thurgau an diesem Abend (6:2).



Kultur- und Sportkommission
Denis Kurzhals

Bald wird es wieder Frühling...

Im kalten Winter haben wir kaum Probleme mit Littering (Liegenlassen von Abfall) rund um die Schulanlagen. Doch schon bald werden diese wieder rege benutzt.

Dafür sind sie auch gedacht. Ein Ort, wo Jugendliche sich untereinander wohlfühlen dürfen.



Solchem «Wohlsein» sind liegengelassene Verpackungen, Zigarettenstummel, Alu-Dosen und mitunter zerbrochene Flaschen oder Erbrochenes so wenig zuträglich wie mutwillig beschädigte Spielgeräte.

In diesem Sinne bitten wir neben den Benutzern auch alle Eltern um aktive Mithilfe.

Schulkommission
Hans Jäger

Deshalb machen wir mit Schildern auf die hier geltenden Verhaltensregeln aufmerksam:

- Das Schulareal ist ausserhalb der Unterrichtszeiten bis 22.00 Uhr offen
- Ab 22.00 Uhr gilt absolute Nachtruhe
- Das ganze Schulareal ist eine rauchfreie Zone
- Der Abfall gehört in die dafür vorgesehenen Behälter
- Das Konsumieren von Suchtmitteln ist untersagt
- Die Weisungen der Hauswarte und Lehrpersonen sind zu befolgen
- Das Betreten der Anlage erfolgt auf eigenes Risiko. Jede Haftung bei Unfällen wird abgelehnt
- Bei mutwilliger Sachbeschädigung wird Anzeige erstattet

Spaghetti-Plausch am 18. März 2017 in der Mehrzweckhalle Byfang



Am Samstag, 18. März 2017 führen wir wieder unseren Spaghetti-Plausch durch.

Von 17.00 bis 21.30 Uhr bieten wir Spaghetti à discrétion mit vier verschiedenen Saucen und Salat an. Am Dessertbuffet sind feine Torten, guter Kaffee und Tee erhältlich.

Die Sportbar ist bis 02.00 Uhr geöffnet.

Im Verlaufe des Abends werden von der Kitu- und der Jugi-Gruppe, unter der Leitung von Daniela Ruckstuhl und Monika Reist, Bühnenvorfürhungen geboten.

Lassen Sie sich überraschen.

Wir hoffen auf viele BesucherInnen an unserem Anlass und wünschen «ä Guetä».

Damenturnverein Bützberg

Elisabeth Käser



Foto: Elena Shashkina/123RF Lizenzfreie Bilder

Die «Drei» gehen in die vierte Runde!

Die Zusammenarbeit vom Frauenturnverein Bützberg und dem Schützenverein Thunstetten-Bützberg geht bereits ins vierte Jahr.

Die Organisation für das nächste Gold-Lotto ist schon wieder voll im Gange. Am 31. März und 1. April 2017, sowie im Herbst am 13. und 14. Oktober 2017, grassiert das Lotto-Fieber in der Mehrzweckhalle. Hand in Hand und mit viel Spass werden die beiden Vereine für das leibliche Wohl der lottobegeisterten BesucherInnen sorgen. Serviert werden heisse Würstchen

mit Kartoffelsalat, Hot Dogs, Sandwiches und selbstgebackene Cakes. Dabei sein ist alles, mit etwas Glück und guten Karten ist die Chance gross etwas zu gewinnen. (Brigitte Kaderli)

Besuchen Sie uns an der büga 2017.

Beide Vereine stellen sich vor und freuen sich auf Ihren Besuch.

Goldlotto, FTV Bützberg & SV Thunstetten-Bützberg.



FTV
Bützberg

hügel
pus

Hauptversammlung Jodlerklub Bützberg



An seiner 1. Hauptversammlung als Präsident konnte Toni Junker 19 von 25 Aktivmitgliedern begrüßen, ebenso Ehrenmitglied Fritz Bütikofer, unsere Ehrendirigentin Brigitte Schöni und Matthias Wüthrich, der seit November die gesangliche Leitung hat.

Jede Hauptversammlung wird bei uns mit einem Lied begonnen («Chumm zu üs»).

Charly Ammann (87) tritt aus dem Verein aus. Wir können mit Daniel Gerber (17) und Rony Rosati (28) zwei junge Sänger willkommen heissen.



Im vergangenen Jahr war der Dirigentenwechsel ein einschneidendes Ereignis. Wir sind froh, mit Matthias Wüthrich einen sehr kompetenten Dirigenten gefunden zu haben.

Seine Freude am Singen ist ansteckend.

Hansueli Joost, der sich verschiedentlich für den Verein einsetzt, wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Dem Antrag des Vorstandes, ein Bühnenbild mit einer Foto aus unserem Gemeindegebiet in der Grösse von 5x11 m anzuschaffen, wurde zugestimmt. Jede Hauptversammlung wird bei uns mit einem Lied beendet («Zfride si»).

Wer mehr erfahren möchte findet detaillierte Informationen auf unserer Homepage www.jodlerklub-buetzberg.ch oder kommt am Montag um 20.00 Uhr zu unseren Proben in der Aula Byfang (ab Frühling finden die Proben infolge Renovation im Dorfschulhaus Bützberg statt).

Christian Rentsch
Jodlerklub Bützberg

Das Jahresprogramm ist stets ein wichtiges Traktandum

- | | |
|-----------------------------------|--|
| – Sonntag 9. April | Palmsonntag in der Kirche |
| – Freitag 21. – Sonntag 23. April | büga |
| – Sonntag 7. Mai | Jubilarensingen |
| – Samstag 24. Juni | Eidg. Jodlerfest in Brig |
| – Sonntag 27. August | 150 Jahre Burggemeinde |
| – Samstag 7. Oktober | Herbstkonzert mit Engelhörli etc... |
- ...nur um eine Auswahl zu nennen.

Inserat

GRAF KRUMMENACHER PARTNER

Ihr vertraulicher Partner bei Erbschaften und Erbteilungen

Gerne beraten wir Sie bei Nachlassplanungen | Testamenten | Erbverträgen | Eröffnung von Testamenten und Erbverträgen | allen Arten von Inventaren, Erbteilungen.

Notariat | Advokatur | Aarwangen | Langenthal | Rohrbach | Herzogenbuchsee | Bern | graf-krummenacher.ch

GK&
PARTNER



Profitieren
Sie von
tollen Messe-
aktionen!

Persönlich. Lokal. Vor Ort.

Besuchen Sie uns an der diesjährigen büga!

Vom 21. bis 23. April 2017

Lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Sie.

QUICKLINE



www.quickline.ch
www.renet-ag.ch

renet
cablenet solutions

RENET AG
Quickline-Shop
Aarwangenstrasse 4
4900 Langenthal
062 916 57 87
renet@renet-ag.ch

TB NETZ AG
lokal. digital. vernetzt.

TB NETZ AG
c/o IB Langenthal AG
Talstrasse 29
4901 Langenthal
062 916 57 25
www.tbnetzag.ch

Der Velo Club Bützberg hat sich nach 98 Jahren aufgelöst

Am 24. August 1918 wurde der Velo Club «Freie Radler» Bützberg gegründet.

Die Gründungsversammlung wurde von Fritz Dürrenmatt aus Langenthal geleitet und fand im Gasthof Zumstein statt. Anwesend waren 12 Personen. Die Versammlung wurde um 21.00 Uhr eröffnet und dauerte bis 22.15 Uhr.

Der Vereinsbeitrag für die Kontrollkarte betrug damals Fr. 2.50. Dem vorgeschlagenen Passivmitgliederbeitrag von Fr. 3.– wurde einstimmig zugestimmt.

Die Statuten des Velo Clubs Lotzwil wurden beraten und provisorisch angenommen.

Die Jahre 1918 – 1932:

Bereits im Gründungsjahr machte der Vorstand Vorschläge für Ausfahrten, bereinigte die Statuten und diskutierte über die Anschaffung einheitlicher Mützen.

Es wurden Ausfahrten nach Bern, Basel und Luzern unternommen. Eine Ausfahrt an die «Lüderen Chilbi» bildete einen Höhepunkt.

Schon früh wurde über die Anschaffung einer Fahne diskutiert. Ende 1929 betrug das Vereinsvermögen Fr. 47.75. Ausstehend waren noch Fr. 30.75.

Der Mitgliederbestand bewegte sich in diesen Jahren zwischen zehn und zwanzig Personen. Die Mitglieder wurden verschiedentlich ermahnt, etwas mehr Vereinsinteresse zu zeigen und beim Tourenfahren vermehrt mitzumachen.

Die Jahre 1933 – 1947:

In dieser Zeitspanne wurden verschiedene sportliche Anlässe besucht. Dabei wurden beim Touren- und Mannschaftsfahren gute Resultate erreicht.



Das Vereinsleben erlebte viele Hochs und Tiefs, wechselten doch die Präsidenten des öftern.

Das im Jahre 1938 durchgeführte «Querfeldein» brachte einen Reingewinn von Fr. 112.50. Das Inserat im Amtsanzeiger kostete Fr.15.00 und das Programmheft wurde für 40 Rappen verkauft.

Die Jahre 1948 – 1962:

Unter der umsichtigen Leitung des Präsidenten Willi Jenzer wurden folgende Veranstaltungen durchgeführt: Tourenfahren, Orientierungsfahren, Verkehrsprüfungen und Querfeldein-Rennen.

Die Motorisierung nahm Mitte der Fünfzigerjahre zu und der Verein hatte Mühe, junge Mitglieder zu finden.

Die Jahre 1978 – 2016:

Der scheidende Präsident Willi Jenzer wurde an der Hauptversammlung vom 30. März 1979 für seine grossen Verdienste dem Club gegenüber zum Ehrenpräsidenten gewählt. Er freute sich, dass wieder frischer Wind im Verein wehte. Das Zepter der Vereinsleitung durfte er dem früheren Fahrwart Paul Frauchiger übergeben.

Durch den Eintritt zahlreicher Mitglieder wurde die Vereinstätigkeit wieder rege. Volksradtouren wurden vermehrt besucht, die Rund- und Fernfahrten wie die Bodensee, «Rhy uf, Rhy ab», Säntis-Schwarzwald und Mailand-Sanremo, um nur einige zu nennen, werden sicher in bester Erinnerung bleiben.

Gleichzeitig wurden Trainingsfahrten am Dienstag- und Donnerstagabend ins Tätigkeitsprogramm aufgenommen.

Die Clubmeisterschaft, das Seniorenrennen und das Wintertraining hatten ihren festen Platz im Tätigkeitsprogramm.

Im Jahre 1994 wurden die Statutenrevision und die Namensänderung durchgeführt.

Aus dem Velo Club «Freie Radler» entstand der Velo Club Bützberg (VCB).

Anfang der Achtzigerjahre wurden die ersten weiblichen Mitglieder in den Velo Club aufgenommen.

Im Jahr der Jugend 1985 wurden drei Veranstaltungen für Jugendliche durchgeführt. Trotz grossem Erfolg von 39 TeilnehmerInnen, konnten wir keine Jugendmitglieder gewinnen. Wir machten aber weiter mit der Jugendförderung und hatten zur Unterstützung Fritz Loosli als sehr guten Jugendleiter. Wir konnten feststellen, dass sich der grosse Aufwand gelohnt hatte.

Von den 94 Vereinsmitgliedern waren 20 Jugendliche unter 16 Jahren.

Vereine

Der Präsident Paul Frauchiger konnte das Ruder 1987 dem neuen Vereinspräsidenten Ernst Müller übergeben. Ab November 1990 bis 1998 fand alljährlich, unter der Leitung des OK Präsidenten Ernst Müller, ein Kantonales Radquer statt.

Am 5. Dezember 1999 konnte der OK-Präsident Fritz Loosli mit grossem Erfolg das erste Nationale Rad-Quer organisieren. Die Nachfolgerin der Nationalen Rad-Quer war die OK-Präsidentin Beatrice Conrad.

Im Velo Club Bützberg besteht kaum noch Vereinsleben und der in den Statuten festgeschriebene Zweck entspricht nur noch geringfügig der Realität.

Der Verein findet dadurch keine neuen Mitglieder mehr. Der VCB kann seit längerem keinen kompletten Vorstand (inkl. Präsident) mehr stellen. Die nötige Schritte wären: ordentliche Auflösung des VCB (gemäss Artikel 41 und 42 der Statuten), Gründung eines neuen Vereins. Dies wäre die favorisierte Variante. Sie würde das Weiterbestehen des Radquers sichern und auch die Möglichkeit einer Fusion in der Zukunft offen lassen.

So wurde, gemäss der Gründungsversammlung vom 16.5.2014, der Verein IG Flückiger-Cross Madiswil auf die Beine gestellt. Zweck des Vereins ist die Durchführung von Radsportveranstaltungen insbesondere die Organisation des Flückiger-Cross. Der Verein wird durch ein Startkapital finanziert, welches vom Velo Club

Gemeinsame Auflösungserklärung und Dank

Wir, die an der 98ten ordentlichen Hauptversammlung des Velo Club Bützberg anwesenden Vereinsmitglieder, beauftragen hiermit den Präsidenten und den Kassier mit dem Vollzug der Vereinsauflösung.

Das restliche Vereinsvermögen ist gemäss Beschluss zu je einem Drittel folgenden drei Organisationen zu verteilen:

- VC Ersigen, Präsident Adrian Locher
- Frühlingsrennen Hindelbank, OK Präsident Hansueli Ramseier
- Flückiger Cross Madiswil, OK Präsident Andreas Moser

Wir danken den Vereinsgründern, Vereinspräsidenten, Vorstandsmitgliedern und den vielen KollegInnen für das gemeinsam Erlebte und die geteilte Freude an unserem Radsport.

Ein besonderer Dank geht an unsere Ehrenpräsidenten **Willi Jenzer** und **Paul Frauchiger**, sowie an die **ehemaligen Vereinspräsidenten** und die **Vereinspräsidentin**.

Hans Oppliger, Ernst Gygax, Gottfried Berchtold, Werner Rickli, Adolf Althaus, Fritz Gerber, Otto Zumstein, Hans Steiner, Fritz Rickli, Fritz Sägesser, Willi Jenzer, Walter Grogg, Fritz Marti, Paul Frauchiger, Ernst Müller, Reinhard Marten und Beatrice Conrad.

Bützberg einmalig getätigt wird, wie auch durch Sponsoring Einnahmen und Gönnerbeiträgen.

Die 98te und letzte ordentliche Hauptversammlung wurde am Montag, 25. April 2016, im Restaurant Forst in Thunstetten durchgeführt.

Ernst Müller
Velo Club Bützberg

Viele Highlights an einem Wochenende

Helikopterrundflüge? Da muss ich an die büga, denke ich mir, als ich den Flyer sehe. Ich lese weiter und merke, dass das zwar definitiv ein Highlight ist, aber bei weitem nicht das einzige. Probe-Hornussen, Torwandschiessen oder dann grad richtig, mit Luftgewehr, gehören ebenfalls zu den Attraktionen.

Für Unterhaltung sorgen unter anderem die Jugendriege, die Musikgesellschaft, der Jodlerklub und der Schlagerstar Jessica Ming. Das Rahmenprogramm hört sich also schon vielversprechend an. Ein Blick auf die Ausstellerliste zeigt, dass die eigentliche Gewerbeausstellung ebenfalls viel Spannung verspricht.

Neben den Altbekannten zeigen heuer diverse neue AusstellerInnen aus Bützberg und Thunstetten und der näheren Umgebung zum ersten Mal ihr Schaffen. Und wann haben wir schon Gelegenheit, einen Rega-Heli, ein Rettungsfahrzeug, ein Polizeiauto oder ein Feuer-

wehrfahrzeug aus der Nähe – und erst noch alle gleichzeitig – zu sehen, wenn nicht an der büga? Das wird auch die Kids freuen, auf die mit dem ToKJO-Spielwagen oder der Hüpfburg noch weitere Highlights warten.

Als Gastregion stellt sich Grächen vor. Die Walliser werben mit ihrer unvergleichlichen Bergwelt. Wen es da grad nach Ferien «gluschtet», hat durchaus Chancen, in der Tombola ein verlängertes Wochenende in einem Hotel in Grächen zu gewinnen. Unter uns gesagt ist das nicht der einzige Preis, der den Kauf eines Loses lohnt. Aber item.

Nach dem anstrengenden Rundgang, Hornussen und dem Adrenalinkick im Helikopter oder beim Hebebühnenfahren wartet die Festwirtschaft mit leckeren Stärkungen. Oder die Bar mit erfrischenden Cocktails – je nachdem, wie stark die Knie in luftiger Höhe geschlottert haben. Alles in allem also ein grosses Angebot

an dieser büga. Da kann man sich glatt ein Wochenende lang «vertörlen». Zum Glück dauert sie auch so lang.

Bis bald an der büga!

Deborah Rentsch
OK büga



büga 2017

«Chumm, lueg und gnies»

21. bis 23. April 2017

Sport- und Mehrzweckanlagen Byfang, Bützberg

Besuchen Sie unsere Top-Leistungsschau mit 80 Ausstellern aus lokalen und regionalen KMU, Ortsvereinen, Ortsparteien, der Einwohnergemeinde sowie der Burgengemeinde Thunstetten und der Gastregion Grächen-St. Niklaus.

büga, die Gewerbeausstellung mit Charme, Vielseitigkeit und Dorffestcharakter

Wir freuen uns auf Sie!

www.buega-thunstetten-buetzberg.ch

Rahmenprogramm

Eröffnungsfeier: Freitag, 21. April 2017, 16.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle für geladene Gäste und Aussteller

Festansprache Dr. Urs Rickenbacher, CEO Lantal Textiles AG, Langenthal
Apéro und Rundgang durch die Ausstellung

Unterhaltung

Freitag

21.30 Uhr Auftritt Six Brass Band

Samstag

17.00 Uhr Auftritt Jugendriege Bützberg

19.00 Uhr Auftritt Jugendmusik Bützberg-Bannwil

20.30 Uhr Auftritt Jodlerklub Bützberg

22.00 Uhr Auftritt Jessica Ming, Schlagerstar

Sonntag

11.00 Uhr Frühschoppenkonzert Musikgesellschaft Bützberg

Attraktionen

ToKJO-Spielwagen (Kinder- und Jugendfachstelle Region Langenthal)

Torwandschiessen (FC Bützberg)

Probe-Hornussen (HG Thunstetten)

10-m-Sportschiessen Luftgewehr und Laserkin

(Schützenverein Thunstetten-Bützberg)

Berufsbildungsstand W. Althaus AG, Aarwangen, und

Bystronic Laser AG, Niederönz

Helikopterrundflüge (Mountain Flyers 80 Ltd., Belp)

Stand Blaulicht-Organisationen mit Rega, Kantonspolizei,

Feuerwehr und SRO Spital Oberaargau AG

Hebebühnenfahren (Firma Malteck, Härkingen)

Allianz Hüpfburg für die Kids (Allianz Suisse)

Öffnungszeiten büga

Freitag, 21. April: 17.30 – 22.00 Uhr (Festwirtschaft und Bar bis 02.00 Uhr)

Samstag, 22. April: 10.00 – 21.00 Uhr (Festwirtschaft und Bar bis 02.00 Uhr)

Sonntag, 23. April: 10.00 – 17.00 Uhr (Festwirtschaft bis 17.00 Uhr)

60 Jahre Röthlisberger Haustechnik AG



Seit drei Generationen ist die Röthlisberger Haustechnik AG Ihr Partner in Sachen Haustechnik. In diesem Jahr feiert das Unternehmen sein 60-jähriges Jubiläum

Drei Generationen von Röthlisbergers stehen mittlerweile hinter dem Familienbetrieb aus Bützberg. Von Rémy Röthlisberger 1957 gegründet, übernahm sein Sohn Fred Röthlisberger 1983 die Führung und leitete das Unternehmen bis im Dezember 2009. Seit 2010 ist sein Sohn Roman Röthlisberger Geschäftsleiter des Haustechnik Betriebs, welcher neu auch das Amt des Brunnenmeisters der Gemeinde Thunstetten-Bützberg inne hat. Und wer weiss, vielleicht ist die Nachfolge der vierten Generation auch schon gesichert, denn Roman Röthlisberger's Sohn, der 16-jährige Yannick, ist zur Zeit im 1. Lehrjahr als Sanitärinstallateur.

Eine gute Ausbildung hat einen hohen Stellenwert

Im Familienunternehmen wird viel Wert auf Ausbildung gelegt. Zwei der ehemaligen Lernenden gehören mittlerweile seit mehreren Jahren als Spengler / Sanitärinstallateur bzw. Heizungs- / Sanitärinstallateur zum kompetenten Team. Aktuell bildet der Haustechnik Betrieb einen Lernenden aus.

Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein

Haustechnik ist heute geprägt vom rasanten technologischen Fortschritt und zunehmenden energiepolitischen Aspekten. Sie ist viel komplexer, vielfältiger und anspruchsvoller geworden. Ein moderner Installateur ist heute nicht nur Handwerker, er ist auch Spezialist, Verkäufer und Planer. Auch in einem Traditionsgeschäft geht man mit der Zeit. Die Mitarbeitenden der Röthlisberger Haustechnik AG haben die Zeichen der Zeit erkannt und bilden sich entsprechend weiter.

Fachkompetenz und individuelle Beratung

Ihren Kunden bietet die Röthlisberger Haustechnik AG mit ihrer langjährigen Erfahrung in der Planung und Ausführung eine eingehende und persönliche Beratung in allen Sanitär- und Heizungsfragen, damit diese ihre Vorstellungen komfortabel und wirtschaftlich umsetzen können. Ob Einfamilien- oder Mehrfamilienhäuser, Industrieanlagen, Neu- oder Umbauten, neue Wasserversorgungsleitungen, Wärmeerzeugung mit erneuerbaren Energien wie Wärmepumpen, Holz und thermische Solaranlagen oder traditionelle Gas- und Ölheizungen – der Bützberger Haustechnik Betrieb erfüllt die individuellen Wünsche der Kundschaft sehr gerne und unterstützt sie während ihrem Bauprojekt mit Fachwissen, Kompetenz und einer unkomplizierten, speditiven Arbeitsweise.

Das Team der Röthlisberger Haustechnik AG bedankt sich bei ihren Kunden für die langjährige Treue und freut sich das 60 Jahre Jubiläum ihrer Firma mit den Einwohnern der Gemeinde anlässlich der Büga vom 21. – 23. April 2017 zu feiern.

**Röthlisberger
Haustechnik AG**

Bernstrasse 60
4922 Bützberg
062 958 50 70
079 647 52 93

mail@roethlisberger-haustechnik.ch
www.roethlisberger-haustechnik.ch



Röthlisberger
heizung sanitär spenglerei

bernstrasse 60 . 4922 bützberg . www.roethlisberger-haustechnik.ch

SPEISERESTAURANT FORST



Das Speiselokal liegt im Weiler Forst in Thunstetten Nähe Langenthal, umringt von Feldern und Wald. Abseits von Lärm und Hektik, mit einer tollen Aussicht auf die ganze Jurakette, geniessen Sie entspannte Gaumenfreuden.

Familie Koch betreibt das Lokal seit 2002 und hat sich vor allem für Fisch-Liebhaber (Goldener Fisch) etabliert, aber auch Vegetarier und Gourmets finden auf unserer Speisekarte was Ihr Herz begehrt. Wechselnde Spezialitäten wie zum Beispiel Wasserbüffel Fleisch aus dem Berner Oberland oder Lammfleisch von den Bündner Oberländer Schafen, Cartier Forellen von Graben oder Kalbsleber aus Thunstetten.

Jeden Mittag stehen verschiedene Menüs zur Auswahl, Fleisch, Fisch und Vegetarisch in verschiedenen Preislagen. Auch zu einem Nachmittagstee lädt unser Forst herzlich ein, zum Beispiel einen Afternoon Tea geniessen, mit herrlichem Tee, Scones, Sandwiches, Süssem, Patisserie, in romantischer Atmosphäre. Oder ein feines Glas Wein und dazu ein herrlicher elsässischer Flammkuchen.

Die Räumlichkeiten strahlen eine angenehme und helle Eleganz aus und auf der wunderschönen Terrasse mit der gemütlichen Lounge wartet eine sehr schöne Aussicht auf Sie.

Immer wieder überraschen wir unsere Gäste mit Events wie dem Jazz Diner, im März mit britischen Wochen und am 24. April abends ein Wine and Dine.

Unser Motto lautet **WOHLFÜHLEN UND GENIESSEN**, ob Sie eine Familienfeier planen, ein Tête à Tête, einen Plausch unter Freunden, oder auf der Durchreise sind mit Auto oder Velo, oder sogar zu Fuss, Sie sind herzlich willkommen im Forst!!!

Wir freuen uns auf Ihre Reservation oder Ihren spontanen Besuch!!!

Speiserestaurant Forst
 Familie Koch
 4922 Thunstetten
 062 963 21 11
www.restaurantforst.ch



Aktuelles aus dem «Riedli»

Ab diesem Jahr stehen gewaltige Veränderungen im und ums Riedli an.

Der nachstehende Spruch von J. W. von Goethe passt hervorragend als Riedli-Jahresmotto:
*«Der eine wartet, dass die Zeit sich wandelt.
 Der andere packt sie kräftig an – und handelt.»*

Unser Riedli geht bekanntlich einer neuen Zukunft entgegen. Wir sind bestrebt, Sie regelmässig über die grösseren Schritte zu informieren.

Vorerst ein kleiner Rückblick:

Das Adventsfenster im Riedli: Alle zwei Jahre kann die Aarwanger Bevölkerung am öffentlichen Adventsfenster, jeweils organisiert durch den Frauenverein, teilnehmen. Wir entschieden uns, mit einem Adventskranz – das heisst: mit dem Adventskranz – dem wohl grössten «wit und breit ume», mitzumachen.



Eine stattliche Anzahl Besucher bestaunten bei einem feinen Häppli und duftendem Glühwein Kranz und Kerzenzauber. Schön wars...

Kunterbunt zeigte sich der ganze Dezember:

Mit den Bewohnern wurde der Weihnachtsmarkt in Aarwangen besucht. Wiederum «Grittibänze» gebacken und den Geschichten des Samichlouses zugehört.

Am Bewohner-Höck den aufklärenden Worten von Mike Schassberger, Leiter Technischer

Dienst, zum Thema «Sicherheit im Riedli» zugehört oder den schönen alten Geschichten beim Märlinachmittag gelauscht.

Am 14. Dezember feierten wir traditionell Weihnachten. Zuerst mit allen Bewohnern in der Kirche und anschliessend bei weihnächtlichen Klängen und feinem Essen im Riedli.

Im familiären Rahmen erzählten wir an Heiligabend Geschichten, sangen Lieder und liessen langsam Weihnachten ausklingen.

Mit Saus und Braus und Feuerwerk begrüsst wir das neue Jahr, um bereits im Januar mit Geschichten, Film und Allerlei den Riedli-Alltag vielschichtig erleben zu dürfen.

Da soll noch einer denken, im Altersheim sei es langweilig...

Aktuell aus der Bewohner-Werkstatt:

Kreatives zu Ostern: Hühner in vielen Variationen – gwundrig? Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ruth Duppenhaler

Heimleitung



Unser Themenegge: Wedele und mehr...

Das Riedli – menschlich, persönlich, aktuell

Kontaktadresse:

Alterswohnheim Riedli

Riedgasse 24, 4912 Aarwangen

Telefon: 062 922 23 33, Fax 062 923 10 23

E-Mail: alterswohnheim@riedli.ch

Internet: www.riedli.ch

Das neue Kulturprojekt Grenzklang

Der Verein Grenzklang ist ein neues Kulturprojekt im Raum Oberaargau/Luzerner Hinterland und wurde am 16. August 2016 in Melchnau BE gegründet. Ziel des Vereins ist es, Veranstaltungen mit Alter Musik zu organisieren und durchzuführen. Der Verein will in der genannten Region die Alte Musik etablieren und einem interessierten Publikum zugänglich machen sowie zu einem vielfältigen Kulturleben beitragen.

Seine Gründungsmitglieder sind auf Alte Musik spezialisierte professionelle Musiker der Region Oberaargau. Ihr Wissen und Können haben sie sich durch Studium, Weiterbildung und langjährige Praxis erarbeitet. Sie stehen sehr aktiv im Konzertleben und sind in namhaften internationalen Ensembles tätig.

Partnerschaften bestehen 2017 mit der Stiftung Schloss Thunstetten und dem Kloster St. Urban,

Kammerkonzerte und Sonaten am 15. März 2017: Al gusto napolitano oder Die Erben der Scarlatti

- Mittwoch 15. März 2017, 20.00 Uhr, Saal Schloss Thunstetten
- Sabina Weyermann, Blockflöte; Andreas Heiniger, Nuria Rodriguez, Violinen; Bernhard Maurer, Violoncello; Rainer Walker, Cembalo
- Kammerkonzerte und Sonaten von Alessandro Scarlatti (vor 1660-1725), Domenico Scarlatti (1685-1757), Francesco Mancini (1672-1737), u.a.
- Dieses Konzert handelt von musikalischen, erschlichenen und ausgeschlagenen Erben. Alessandro Scarlatti, der Maestro aus Napoli, war für viele Komponisten der damaligen Zeit der einzige Grund, die anstrengende Reise nach Napoli auf sich zu nehmen. Domenico Scarlatti, der Figlio und auch Maestro, geht seinen eigenen Weg, lernt auf der iberischen Halbinsel die dortige Volksmusik kennen und ist seinerseits Inspirator für Musiker und Tonsetzer aus ganz Europa. Die ergreifende Musik, von purer Lebensfreude bis abgrundtiefer Trauer geprägt, ist zuweilen überbordend und wild gestikulierend: Oper ohne Worte, al gusto napolitano...
- Eintritt 28.– Fr.
- Platzreservation empfohlen unter der Nummer 079 319 13 81



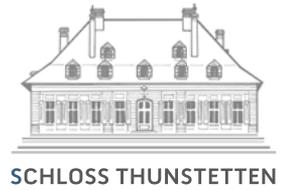
die dem Verein die wunderbaren Räume zur Verfügung stellen. In Zusammenarbeit mit der Oberaargauischen Musikschule Langenthal wird die Alte Musik gezielt jungen Menschen zugänglich gemacht.

Sie möchten gern Mitglied werden?

Teilen Sie uns mit, ob Sie privat, allein, als Paar oder als Firma zu uns kommen möchten.

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 30.– pro Person, Fr. 50.– für Paare und Fr. 100.– für Firmen.

Es ist auch möglich, einen einmaligen Betrag als Gönner zu bezahlen (Private min. Fr. 200.–, Firmen min. Fr. 500.–)



SCHLOSS THUNSTETTEN

Kantaten und Instrumentalwerke am 25. Juni 2017: L'Amour fou à la campagne

- Sonntag 25. Juni 2017, 20.00 Uhr, Innenhof Schloss Thunstetten
- Gunta Smirnova, Sopran; Patrick Oetterli, Bariton; Sabina Weyermann, Barockoboe/ Blockflöte; Andreas Heiniger, Violine; Regina Kobe, Violoncello; Rainer Walker, Cembalo
- Drei weltliche Kantaten und Instrumentalwerke von Pierre de Lagarde (1717 – 1792), Michel Pignolet de Montéclair (1667 – 1737), François Couperin (1668 – 1733), P. D. Philidor (1681 – 1731)
- Musik vom französischen Hof, avec le bon goût, zartschmelzend und zuckersüss, herb und derb. Ein musikalisches Vergnügen auf dem Lande, wie es in Anwesenheit von Hieronymus von Erlach und seiner Gefolgschaft auf Schloss Thunstetten stattgefunden haben könnte.
- Die beiden Solokantaten handeln beide von Dido – der Karthager Königin – und Aeneas – ihrem Geliebten, Spross Trojas und Schiffbrüchiger in Nordafrika. Aeneas verspricht ihr natürlich die ganze Welt und macht sich dann aus dem Staub, um das römische Reich zu gründen. Dido begeht darauf Selbstmord.
- Die Duettkantate beschreibt eine Schäferszene der beiden Geliebten Tircis und Climène in arkadischer Landschaft.
- Zu Sommerbeginn verspricht diese wunderbare Musik ein sinnliches Erlebnis unter freiem Himmel.
- Bei ungünstigem Wetter findet das Konzert in der Kirche Thunstetten statt.

Inserat



FLÜCKIGER AG
franz-flueckiger-ag.ch

**OB REGEN, KÄLTE
ODER HITZE
AUF ALLEN DÄCHERN
SIND WIR SPITZE!**

<ul style="list-style-type: none"> • Steilbedachungen • Flachbedachungen • Dachreparaturen • Dachfenster • Bauspenglerei • Solar Anlagen 	<ul style="list-style-type: none"> • Blitzschutz • Wärmedämmungen • Fugendichtungen • Gebäudeabdichtungen • Fassadenverkleidungen • PV Anlagen
--	--

Inserat



SIEGRIST

Wir geben uns nicht mit der erst- oder zweitbesten Lösung zufrieden

Siegrist Ingenieur- und Planungsbüro AG
Weidackerstrasse 2 | 4900 Langenthal | Telefon 062 923 17 27 | Fax 062 923 18 43
info@siegrist-ing.ch | www.siegrist-ing.ch

10 Jahre ToKJO: «Save the Date»



Trägerverein offene
Kinder- und Jugendarbeit
Oberaargau

Die regionale Kinder- und Jugendfachstelle ToKJO feiert 2017 ihren 10. Geburtstag. Das ist höchst erfreulich. Das gilt es gebührend zu feiern. Dazu gehört nicht nur ein tiefer Blick in Archiv und die Geschichte der frühen Herausforderungen. Dazu passt auch ein nicht minder tief bohrender Blick in die bewegte Gegenwart wie in die gemeinsam zu bewegendende Zukunft.

Dabei werden wir gemeinsam – bis heute als frische Überraschung und Geheimnis wohlbehütet – auf eine neue Pioniertat von ToKJO anstossen können: Pixie und Murkels Erlebnispfad für Kinder und ganze Familien.

Reserviert euch unbedingt das Auffahrts-Wochenende 2017 von Freitag, 26.Mai gegen Abend, bis und mit Sonntag 28.Mai, für



SAVE THE DATE!

26.-28. MAI 2017

unsere Geburtstagsfeier, die Eröffnung des Erlebnispfads mit Pixie und Murkel, und den Oberaargauer Weltspieltag vom Sonntag.

Weitere Informationen folgen rechtzeitig auf diesem direkten Weg oder über die lokalen und regionalen Medien.

Wir freuen uns auf bunte gemeinsame Stunden.

Thomas Bertschinger
mit dem ganzen ToKJO-Team

Inserat



TCM Oberaargau

Traditionelle Chinesische Medizin

Wir sind ganz in Ihrer Nähe – und für Sie da



- Kopfschmerzen
- Rücken- u. Gelenkschmerzen
- Reizdarm
- Blasenentzündung
- Chronische Schmerzen
- Wechseljahresbeschwerden
- Kinderwunsch
- Schlafstörungen
- Depression
- Heuschnupfen
- Asthma
- Neurodermitis

Speziell für Kinder

- ADHS
- Allergien
- Atemwegs-, Haut-, Verdauungsstörungen

www.tcmoberaargau.ch

Unsere Praxen sind von Krankenkassen anerkannt

Zentrale 062 922 91 87

Sprechstunde

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr

Huttwil

Gesundheitszentrum Huttwil, SRO AG
Spitalstrasse 51
4950 Huttwil
Tel. 062 959 62 44

Herzogenbuchsee

PanoramaPark, SRO AG
Stelliweg 24
3360 Herzogenbuchsee
Tel. 062 955 52 70

Niederbipp

Gesundheitszentrum Jura Süd, SRO AG
Anternstrasse 22
4704 Niederbipp
Tel. 032 633 72 01

Langenthal

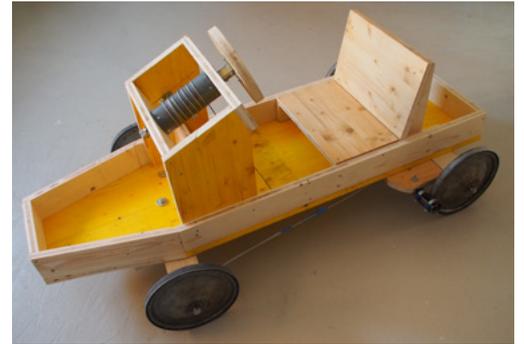
Spital Personalhaus, SRO AG
Untersteckholzstrasse 19
4900 Langenthal
Tel. 062 916 46 60

2. Oberaargauer Seifenkisten-Grandprix am 21. Mai 2017

Auf den Tag genau ein Jahr nach dem ersten Race werden wieder Seifenkisten vom Schloss Thunstetten nach Bützberg hinabfahren. Am Sonntag, 21. Mai, ab ca. 10.30 Uhr, wird dort der 2. Oberaargauer Seifenkisten-Grandprix gestartet. Aktuell bieten ToKJO und Schoio die Seifenkisten-Bauplätze mit Fachberatung in der Langenthaler WärcHBar an.

Nach dem erfolgreichen Bau und Rennen des letzten Jahres, hat ToKJO einen neuen Prototyp der ToKJO-Seifenkiste ins Leben gerufen. Dieser verfügt über noch mehr Agilität und Schnelligkeit.

Christian Lehmann
ToKJO



Neues Jahr, neues Seifenkistenmodell

- Der Bau der Seifenkisten für das Seifenkistenrennen vom 21. Mai 2017 hat bereits wieder begonnen. Bis Mitte Mai werden in unserer WärcHBar mit Unterstützung von Elias Bannwart Seifenkisten gebaut.
- Anmelden können Sie sich unter www.seifenkiste-oberaargau.ch

Inserat



**DIE Beraterbank
im Oberaargau.**

**Gemeinsam
Mehrwert
schaffen.**

Reto Erdin, Leiter
Geschäftsstelle Herzogenbuchsee





Clientis
Bank Oberaargau

Geschäftsstelle
Herzogenbuchsee
Bernstrasse 29
3360 Herzogenbuchsee
Telefon 062 956 06 66
www.bankoberaargau.ch

Gemeinsam gelungen: Freiwilliges Schneesportlager Bützberg

10 Jahre lang bot das Jugendzentrum Thunstetten-Bützberg (JzTB) die sogenannten Freiwilligen Schneesportlager an. Nach der Auflösung des JzTB-Trägervereins 2015 und einem Jahr Pause sichert die Kinder- Jugendfachstelle ToKJO jetzt die Durchführung des beliebten Angebots: Am 28. Januar 2017 fuhren acht LeiterInnen mit 22 Kindern und Jugendlichen aus Thunstetten-Bützberg für eine Woche nach Wengen im Berner Oberland.

Die Begeisterung und Nervosität war gross, als der Reisebus am Samstagmorgen, 28. Januar, punkt 9.00 Uhr ab Schulanlage Byfang in Richtung Berner Berge losfuhr. In Lauterbrunnen wurden Sack, Pack, Skies und Bretter auf die Wengernalpbahn (WAB) umgeladen. In Wengen angekommen, hiess es nach Bezug des Feriendomizils und einem Mittagessen aus dem Rucksack: ab auf die Pisten!

Ab auf die Pisten

Am ersten Abend wurden gemeinsam Haus- und Umgangsregeln für ein friedliches Zusammenleben erarbeitet und schriftlich festgehalten. Dazu gehörte auch das Verteilen der verschiedenen «Ämtli», so dass alle ihren Teil zum gemeinsamen Lagerleben beitragen konnten. Tagsüber stand



in den Tagen bis zum 4. Februar das Ski- und Snowboardfahren auf dem Programm, abends wurde gemeinsam gespielt, Karaoke gesungen, es gab Kinoabende, es wurde getanzt und ein Nachtwandern mit Schneeskulpturen durchgeführt.

Gemeinsam gestaltet

Das allgemeine Lagerprogramm Outdoor und Indoor hatten die TeilnehmerInnen vorab gemeinsam mit dem Leitungsteam von ToKJO ausgearbeitet, um es dann in Wengen ebenso gemeinsam, praktisch und so gut wie möglich zu leben. Kinder und Jugendliche gestalteten so quasi eine Lagerwoche für Kinder und Jugendliche. Bilanz: Gut gelungen!

Fieser Wettergott Petrus

Einzig das Regenwetter spielte nicht bei allen Programmpunkten mit: Die an sich coole Schlittelbahn war die ganze Woche über gesperrt und die Eisbahn stand unter Wasser. Zum Glück waren die Ski- und Snowboardpisten offen und gut befahrbar. So kam nie gross Langeweile auf. Kaum einer liess sich den Ferienspass verderben.

Erfolgreicher Sponsorenlauf

Die TeilnehmerInnen konnten übrigens nicht nur das Programm des Lagers mitgestalten. Sie erhielten auch die Möglichkeit, einen Teil der eigenen Kosten für den Aufenthalt selbst zu erwirtschaften. An einem eigens dafür organisierten Sponsorenlauf kamen stolze 1760 Franken zusammen. Sie flossen direkt in die Lager-Kasse. Alle TeilnehmerInnen mussten entsprechend weniger bezahlen.

Gut zu wissen:

- Natürlich können auch Sie, liebe Leserin, lieber Leser dieser Zeilen in der «d'Brügg», Partnerin und Partner des nächsten Freiwilligen Schneesportlagers von Thunstetten-Bützberg werden.
- Melden Sie sich mit Ihren Vorschlägen, Beiträgen oder Fragen bitte bei **Jasmin Perren**: E-Mail: jasmin.perren@tokjo.ch oder per Telefon: 062 923 43 03.



Grosszügiger Support

Zusätzlich zu den selbst erlaufenen Sponsorenbeiträgen durfte das Schneesportlager einmal mehr auf die finanzielle Unterstützung der Gemeinde und der Schule zählen. Dank diesen grosszügigen Engagements kann das Freiwillige Schneesportlager entsprechend kostengünstig angeboten und letztlich auch durchgeführt werden. Dass heuer 22 Kinder und Jugendlichen mitgereist sind, zeigt den Bedarf und Erfolg dieser Aktivitäten.

Lager-Tagebuch online: tokjo.ch

Die Teilnehmenden hielten ihre Eindrücke und Erlebnisse jeden Abend in einem Lager-Tagebuch fest. Diese Texte und Fotos sind bis heute auf der ToKJO-Website verfügbar. So wurden und werden Eltern und Interessierte aus erster Hand über die einzelnen Lagertage informiert. Das Tagebuch

1. Schneesportlager 2017: Super war's...!

- Nach einem Jahr Unterbruch des freiwilligen Schneesportlagers JzTB, haben die Verantwortlichen von ToKJO, unter der Leitung von Jasmin Perren wiederum ein tolles Lager auf die Beine gestellt!
- Ich konnte als «ewiges» Mitglied des JzTB's, ebenfalls reinschnuppern, neues Leiterteam, neues Skigebiet, neue Unterkunft! Was für eine Herausforderung für mich! Ob Lagermami, Sanitäterin und Skileiterin, ich wurde individuell eingesetzt; einfach überall, wo ich mit Rat und Tat beistehen konnte.
- Wir verbrachten eine super Lagerwoche in Wengen und genossen die herrlichen Wetter- und Schneebedingungen mit jüngeren und älteren Kids aus Thunstetten und Bützberg. Wie all die Jahre machte es Spass und gab viel zu Lachen.
- Es ist aber ganz klar eine grosse Aufgabe. Der Veranstalter trägt viel Verantwortung. Ein grosses Kompliment an Jasmin und ihr Leiterteam! Macht weiter so, ich werde euch immer wieder unterstützen.
- **Jeannette Waldmann-Repond**



erzählt von einer erlebnisreichen Lagerwoche einer aufgestellten Gruppe: www.tokjo.ch

Grosser Dank an alle

Das ToKJO-Team bedankt sich bei allen Sponsoren und Eltern für die Unterstützung. Ein grosser Dank für eine tolle Lagerwoche geht

auch an alle TeilnehmerInnen und LeiterInnen. Ohne euch hätte es diese schönen Tage nie gegeben!

Jasmin Perren
ToKJO



#FSSB

freiwilliges
Schneesportlager
Bützberg

Mit der TB Netz AG in Richtung Zukunft



Jahr für Jahr wird das Internet intensiver genutzt und die zu transportierenden Daten-mengen explodieren förmlich. Aus diesem Grund wollen wir unser Netz optimieren und bauen das bestehende Kommunikationsnetz in den nächsten Jahren zu einem stabilen und extrem schnellen Netz um. So wird sichergestellt, dass unsere Bandbreite auch in naher Zukunft den Anforderungen entspricht und Sie damit von einer höheren Streaming-Qualität für Filme als auch Musik profitieren können.

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben an der Gemeindeversammlung vom 26. Oktober 2016 ja gesagt, dass das Breitbandkommunikationsnetz der Gemeinde ausgegliedert werden kann, damit mit der IB Langenthal AG eine gemeinsame Aktiengesellschaft (Anteil Gemeinde 60%) gegründet werden kann.

Die Gründungsversammlung der **TB Netz AG** hat am 21. Dezember 2016 stattgefunden und ihre Tätigkeit bereits am 1. Januar 2017 aufgenommen. Das Ziel ist, in den nächsten 5 Jahren mit grossen Investitionen das Gemeindegebiet mit Glasfaser bis zu den Liegenschaften zu erschliessen.

In den Verwaltungsrat wurden als Vertreter der Einwohnergemeinde Thunstetten **Beat Siegrist** (Präsident, Bützberg), **Alfred Röthlisberger** (Bützberg) und **Bernhard Schär** (Thunstetten) gewählt. Für die IB Langenthal AG nehmen **Marcel Zinniker** (Vizepräsident, Zofingen) und **Ralph Markowski** (Strengelbach) im Verwaltungsrat Einsitz. Einstimmig als Geschäftsführer gewählt wurde **Roland Bättscher** aus Langenthal. Erste Sitzungen zur Planung und Ausführung haben bereits im Januar 2017 stattgefunden.

Der Gemeinderat wie auch die IB Langenthal AG sind davon überzeugt, dass mit der Gründung der Aktiengesellschaft der richtige Schritt in die Zukunft gemacht wird.

Gerne steht Ihnen die TB Netz AG an der diesjährigen BüGa (21.-24. April 2017), auf dem Renet AG Stand, für Fragen rund um das neue FTTH-Netz zur Verfügung.

DDC
DIGITAL DRUCKCENTER

αμσς@ℒ€πδ
anders

Digital Druckcenter Langenthal AG
Bahnhofstrasse 8
4901 Langenthal

Telefon 062 916 20 50
info@digital-druck.ch
www.digital-druck.ch

werk:8 MITGLIED VON
WERK8.CH



Dorfcafé
Offene Käsespezialitäten
Nähservice

Dorflädeli Thunstetten

Esther Rickli

Telefon 062 963 12 44

Kirchgasse 19

Mon. – Frei. 6:30 – 12:00
15:00 – 19:00

4922 Thunstetten

Sam. 8:00 – 14:00

Donnerstag geschlossen

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

An der diesjährigen BÜGA vom 21. April 2017 bis 23. April 2017 sind wir mit neuer Technologie im Bereich Leuchtmittel und elektrischen Installationen sowie mit attraktiven Rabatten auf Haushaltsgeräte vor Ort.

Brauchen Sie ein neues Haushaltsgerät (Waschmaschine, Geschirrspüler etc.), dann kommen Sie an unseren Stand und profitieren Sie von unseren Rabatten.

Ein kleines Präsent wartet auch auf Sie!

Wir freuen uns jetzt schon, Sie an unserem Stand zu begrüßen und Sie fachmännisch zu den einzelnen Themen zu beraten.

Denise Grogg und Ihr Team

**hüni
pusi**
grogg
Elektrotechnische Anlagen

Veranstaltungskalender

Datum & Zeit	Veranstaltung	Organisator	Ort
8. März 18.30 Uhr	Karmeditation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
15. März 18.30 Uhr	Karmeditation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
15. März 20.00 Uhr	Al gusto napolitano oder Die Erben der Scarlattis Kammerkonzert	Grenzklang	Schloss Thunstetten
18. März 17.00 – 21.30 Uhr	Spaghetti-Plausch	DTV Bützberg	Mezwan Bützberg
19. März 9.30 Uhr	Gottesdienst für KLEIN und gross mit KUW 3. Klasse	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
22. März 18.30 Uhr	Karmeditation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
29. März 18.30 Uhr	Karmeditation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
29. März 19.30 Uhr	Spielabend	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
31. März 19.45 Uhr	Goldlotto	SV Thunstetten-Bützberg FTV Bützberg	Mezwan Bützberg
1. April 19.30 Uhr	Goldlotto	SV Thunstetten-Bützberg FTV Bützberg	Mezwan Bützberg
5. April 14.00 Uhr	Kiki-Tageslager	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
5. April 18.30 Uhr	Karmeditation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
6. April 14.00 Uhr	Kiki-Tageslager	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
8. April 16.00 Uhr	Fiire mit de Chliine	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
9. April 9.30 Uhr	Palmsonntagsgottesdienst Mitwirkung Jodlerklub Bützberg	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
12. April 18.30 Uhr	Karmeditation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
14. April 9.30 Uhr	Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
16. April 6.00 Uhr	Ostermorgenfeier	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
16. April 9.30 Uhr	Ostergottesdienst mit Abendmahl	Kirchgemeinde	Kirchgemeindehaus Bützberg
21. April 17.30 – 22.00 Uhr	büga 2017/ Festwirtschaft und Bar bis 2.00 Uhr	büga OK	Schulgelände Byfang Bützberg
22. April 10.00 – 21.00 Uhr	büga 2017/ Festwirtschaft und Bar bis 2.00 Uhr	büga OK	Schulgelände Byfang Bützberg
23. April 10.00 – 17.00 Uhr	büga 2017/Festwirtschaft bis 17.00 Uhr	büga OK	Schulgelände Byfang Bützberg
28. April 18.30 Uhr	Männer-Sachen machen	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
30. April 9.30 Uhr	Gottesdienst für KLEIN und gross mit KUW 6. Klasse	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
7. Mai 9.30 Uhr	Konfirmation	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
18. Mai 9.00 Uhr	Maibummel für frisch Pensionierte	Kirchgemeinde	Bahnhof Langenthal
21. Mai 10.30 Uhr	Seifenkisten-Grandprix	ToKJO	Schloss Thunstetten
25. Mai 9.30 Uhr	Auffahrtsgottesdienst mit Abendmahl	Kirchgemeinde	Kirchgemeindehaus Bützberg
2. Juni 18.30 Uhr	Männer-Sachen machen	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
4. Juni 9.30 Uhr	Pfingstgottesdienst mit Abendmahl	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
10. Juni 16.00 Uhr	Fiire mit de Chliine	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
11. Juni 9.30 Uhr	Gottesdienst für KLEIN und gross mit KUW 2. Klasse	Kirchgemeinde	Kirche Thunstetten
17. Juni 9.00 Uhr	Kiki-Fescht	Kirchgemeinde	Kirchgemeindehaus Bützberg
24. – 26. Juni	Waldrand-WE Waudchutze	Kirchgemeinde	
25. Juni 10.00 Uhr	Bauernhofgottesdienst	Kirchgemeinde	Längmatt
25. Juni 20.00 Uhr	L'Amour fou à la campagne Musik vom französischen Hof	Grenzklang	Schloss Thunstetten